

Az alapeljárás felei

Felperesek: Vodafone Magyarország Mobil Távközlési Zrt., Innomed Medical Orvostechnikai Rt.

Alperesek: Magyar Állam, Budapest Főváros Képviselő-testülete, Esztergom Város Önkormányzat Képviselő-testülete

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásainak feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (a továbbiakban: Csatlakozási Okmány) 24. cikke értelmében alkalmazandó X. melléklet ⁽¹⁾ 4/3/a. pontja szerinti azon megállapodás, mely szerint az EK Szerződés 87. és 88. cikkében foglaltak ellenére Magyarország 2007. december 31-ig fenntarthatja a helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény 6.§ és 7.§-a alapján az adóalap 2 %-áig a helyi önkormányzatok által meghatározott ideig nyújtott iparüzési adókedvezményeket, értelmezhető-e akként, hogy Magyarország ezáltal átmeneti mentességet kapott magának az iparüzési adónak ezen időpontig történő fenntartására is?
- 2) Ennek fényében értelmezhető-e úgy a Tanács hatodik irányelvének (77/288/EGK) ⁽²⁾ 33. cikke akként, hogy annak értelmében egy tagállam nem tarthat fenn és vezethet be olyan, a vállalkozói minőségben végzett nyereség -és jövedelemszerzésre irányuló tevékenységet adóztató adót, amelynek adóalapja a vállalkozó nettó árbevétele, csökkentve az eladott áruk beszerzési értékével, a közvetített szolgáltatások értékével és az anyagköltséggel?
- 3) A fenti két kérdésre adott válasz függvényében, az Európai Bíróság esetjogának tükrében, értelmezhető-e a magyarországi első- és másodfokú adóhatóságoknak az a jelenlegi gyakorlata, amely a helyi iparüzési adó közösségi joggal való összeegyeztethetőségének vizsgálatát magától elhárítva, az adóbevallás önellenőrzéssel történő korrigálását javasolja az adózóknak, olyanként, amely gyakorlat a közösségi jog tényleges érvényre jutását nehezítve vagy gátolva, az adóalanyokat bizonytalan kimenetelű adóigazgatási eljárásra készítve, jogaik gyakorlásában őket akadályozza; ezáltal a Magyar Köztársaság nem tesz eleget az EK Szerződés 10. cikkének?

⁽¹⁾ HL L 236, 846. oldal.

⁽²⁾ HL L 145, 1. oldal.

A Verwaltungsgericht Köln (Németország) által 2006. november 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Firma cp-Pharma Handels GmbH kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-448/06. sz. ügy)

(2006/C 326/80)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Köln (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Firma cp-Pharma Handels GmbH

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Részben érvénytelen-e az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ II. mellékletének módosításáról szóló, 2003. október 24-i 1873/2003/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ annyiban, hogy magasabb szintű közösségi jogba (a 2377/90/EGK tanácsi rendeletnek az 1996. április 29-i 96/22/EK tanácsi irányelv ⁽³⁾ 4. cikkének 1. pontjával összefüggésben értelmezett 1. cikkének 1. pontjába és 3. cikkébe) ütközik, amikor a progeszteronnak a 2377/90/EGK tanácsi rendelet II. mellékletébe történő felvételével kapcsolatban egy (*)-gal jelölt kiegészítést tett, amely az injekciós oldatban történő beadási módra vonatkozó felhasználást kizárja?

⁽¹⁾ HL L 224., 1. o.

⁽²⁾ HL L 275., 9. o.

⁽³⁾ HL L 125., 3. o.

A Tribunal du travail de Bruxelles (Belgium) által 2006. november 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sophiane Gysen kontra Groupe S – Caisse d'Assurances sociales pour indépendants

(C-449/06. sz. ügy)

(2006/C 326/81)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal du travail de Bruxelles

Az alapeljárás felei

Felperes: Sophiane Gysen

Alperes: Groupe S – Caisse d'Assurances sociales pour indépendants

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról szóló, 1968. február 29-i EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ és annak „Díjazás és költségtérítés” című VII. melléklete 1. részének a családi támogatásokra vonatkozó 67. cikkének (1) bekezdése, amelybe beletartozik

- a) a háztartási támogatás;
- b) az eltartott gyermek utáni támogatás;
- c) az oktatási támogatás,

olyannak minősíthető-e, illetve olyannak kell-e minősíteni vagy sem, amit a jelen ügyben vitatott nemzeti jogszabály szövege „[...] Belgiumban hatályos nemzetközi társadalombiztosítási egyezmény”-ként határoz meg?

⁽¹⁾ HL L 56., 1968. március 4., 1.o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 2. kötet, 5. o.

A Conseil d'État (Belgium) által 2006. november 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Varec SA kontra Belga állam

(C-450/06. sz. ügy)

(2006/C 326/82)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État (Belgium).

Az alapeljárás felei

Felperes: Varec SA.

Alperes: A belga állam.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaitélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 1. cikkének (1) bekezdését, összefüggésben az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaitélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK irányelv ⁽²⁾ 15.2. cikkével és az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaitélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK irányelv ⁽³⁾ 6. cikkével, hogy az ebben a cikkben előírt jogorvoslati eljárás lefolytatására illetékes fórumnak biztosítania kell a felek, így az ajánlatkérő által vele közölt iratokban foglalt üzleti titkok titkosságát és megtartását, maga azonban megismerheti és figyelembe veheti ezeket az információkat?

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o.

⁽²⁾ HL L 199., 1993.8.9., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 110. o.

⁽³⁾ HL L 134., 2004.4.30., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.

Az Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien (Ausztria) 2006. november 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelme – Gabriele Walderdorff kontra Finanzamt Waldviertel

(C-451/06. sz. ügy)

(2006/C 326/83)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Az alapeljárás felei

Felperes: Gabriele Walderdorff

Alperes: Finanzamt Waldviertel